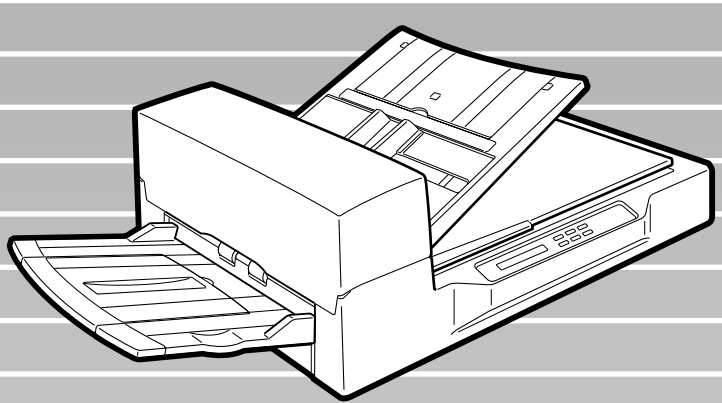
C150-E100-01FR

Scanners M3097DE/DG

Guide d'utilisation



FUJITSU

Edition	Date de publication	Révisions
01	Décembre,1997	Première édition
Référence No. C150-E100-01FR		

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device,pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This digital apparatus does not exceed the Class A limit for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Le présent appareil numérique n´émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada.

Maschinenlärminformationsverordnung 3. GSGV, 18-01. 1991: Der arbeitsplatzbezogene Schalldruckpegel beträgt 70 dB (A) oder weniger gemäß ISO7779.

Le contenu de ce manuel peut être modifié sans préavis.

Tous droits réservés, Copyright © 1997 FUJITSU LIMITED.
Imprimé au Japon.
Toute reproduction, totale ou partielle, de ce manuel est interdite sans autorisation.

Veuillez envoyer vos commentaires sur ce manuel ou les produits Fujitsu aux adresses suivantes :

FUJITSU LIMITED
International Operations
Marunouchi 1-6-1, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JAPAN
TEL: (81-3) 3216-3211
FAX: (81-3) 3213-7174
TLX: J22833
Cable: "FUJITSU LIMITED TOKYO"

FUJITSU COMPUTER PRODUCTS OF AMERICA, INC.
2904 Orchard Parkway, San Jose.
California 95134-2022, U.S.A.
TEL: 1-408-432-6333
FAX: 1-408-432-3908

FUJITSU CANADA INC.
2800 Matheson Boulevard East
Mississauga, Ontario L4W 4X5, CANADA
TEL: (1-905) 602-5454
FAX: (1-905) 602-5457

FUJITSU DEUTSCHLAND GmbH
Frankfurter Ring 211
80807 München
TEL: (49-89) 32378-0
FAX: (49-89) 32378-100

FUJITSU EUROPE LTD.
2, Longwalk Road, Stockley Park, Uxbridge
Middlesex, UB11 1AB, U.K
TEL: 44-81-573-4444
FAX: 44-81-573-2643
TLX: 263871

FUJITSU NORDIC AB
Kung Hans Väg 12
S-19268 Sollentuna, SWEDEN
TEL: (46-8) 626-6000
FAX: (46-8) 626-6711

FUJITSU ITALIA S.p.A.
Via Nazario Sauro, 38
20099 Sesto S, Giovanni (MI), ITALY
TEL: (39-2) 26294-1
FAX: (39-2) 26294-201

FUJITSU FRANCE S.A.
1, place des Etats-Unis Silic 310
94588 RUNGIS Cedex, FRANCE
TEL: (33-1) 41-80-38-80
FAX: (33-1) 41-80-38-66

FUJITSU AUSTRALIA LIMITED
475 Victoria Avenue Chatswood.
N.S.W 2067, AUSTRALIA
TEL: 61-2-410-4555
FAX: 61-2-411-8603

FUJITSU HONG KONG Limited
Room 2521, Sum Hung Kai Centre
30 Harbour Road Wanchal, Hong Kong
TEL: 852-827-5780
FAX: 852-827-4724
TLX: 62667

FUJITSU ESPAÑA, S.A.
Almagro 40, 28010 Madrid, SPAIN
TEL: (34) 915818400
FAX: (34) 915818125

NOTES IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT D'UTILISER LE SCANNER. SI VOUS NE L'UTILISEZ PAS CORRECTEMENT, VOUS RISQUEZ DE VOUS BLESSER OU DE BLESSER LES PERSONNES A PROXIMITE DE L'APPAREIL.

La société FUJITSU s'est efforcée de fournir des informations aussi exactes que possible dans ce manuel et ne peut être tenue responsable des dommages résultant des erreurs ou omissions éventuelles et des affirmations figurant dans ce manuel, ses mises à jour ou compléments, que ces erreurs soient des omissions ou des affirmations résultant de négligence, d'incidents ou autres. En outre, la société FUJITSU ne peut être tenue responsable de l'utilisation des produits ou systèmes décrits dans ce manuel, ni des dommages induits ou résultant de l'utilisation du manuel. La société FUJITSU rejette toute garantie relative aux informations contenues dans le manuel, qu'elle soit expresse, implicite ou émanant d'une décision de justice.

La société FUJITSU se réserve le droit de modifier sans préavis et sans obligation les produits cités dans ce document en vue d'améliorer leur fiabilité, leurs fonctions ou leur conception.

Préface

Ce manuel explique comment utiliser les scanners M3097DE/DG.

Il contient les descriptions suivantes : ELEMENTS, INSTALLATION ET CONNEXIONS, INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION, CARACTERISTIQUES DES ORGINAUX POUR CHARGEUR AUTOMATIQUE, CARACTERISTIQUES et MODE PARAMETRAGE.

Consultez le manuel "Nettoyage et Maintenance" pour plus d'informations sur l'entretien des scanners M3097DE/DG.

Le Manuel de Référence contient les instructions pour l'UTILISATION, le NETTOYAGE, le REMPLACEMENTS DE PIECES, les REGLAGES et le DEPANNAGE.

Les M3097DE/DG sont des scanners très fonctionnels permettant la numérisation de gros volumes de documents et dotés d'analyseurs d'images CCD (Charge-Coupled Device). Ils sont équipés d'un chargeur automatique et permettent une numérisation recto-verso de haute qualité.

Conventions

Ce manuel contient les mises en garde suivantes :

AVERTISSEMENT
AVERTISSEMENT indique que vous risquez de vous blesser si vous ne suivez pas les instructions fournies.

ATTENTION
ATTENTION indique que vous risquez d'endommager le scanner si vous ne suivez pas les instructions fournies.

Vous trouverez les symboles suivants dans ce manuel.

Signal général d'AVERTISSEMENT ou d'ATTENTION.

Risque de se coincer les doigts ou les mains.

TABLES DES MATIERES

❑ **CHAPITRE 1 ELEMENTS**
Vérification des éléments 1-1
Eléments et groupes 1-2
Panneau de commande 1-5

❑ **CHAPITRE 2 INSTALLATION ET CONNEXIONS**
Précautions 2-1
Inspection 2-2
Retrait de l'attache du bloc optique du scanner 2-4
Connexion des câbles 2-5
Montage du plateau de réception 2-7
Définition de l'ID SCSI (M3097DG) 2-8

❑ **CHAPITRE 3 INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION**
Mise sous tension 3-1
Définition du mode de numérisation (M3097DE) 3-2
Définition du mode de chargement manuel 3-6

❑ **CHAPITRE 4 CARACTERISTIQUES DES ORIGINAUX POUR CHARGEUR AUTOMATIQUE**
Format des originaux 4-1
Qualité des originaux 4-2

❑ **CHAPITRE 5 CARACTERISTIQUES**
Installation 5-1
Dimensions 5-2
Consommables 5-3
Options 5-4

❑ **CHAPITRE 6 MODE PARAMETRAGE**
Activation du mode paramétrage 6-1
Paramètres programmables 6-2

❑ **GLOSSAIRE** GL-1

❑ **INDEX** IN-1

CHAPITRE 1 ELEMENTS

CHAPITRE 2 INSTALLATION ET CONNEXIONS

CHAPITRE 3 INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

CHAPITRE 4 CARACTERISTIQUES DES ORIGINAUX

CHAPITRE 5 CARACTERISTIQUES

CHAPITRE 6 MODE PARAMETRAGE

GLOSSAIRE

INDEX

CHAPITRE

1

ELEMENTS

Après avoir déballé le scanner, vérifiez qu'il ne manque aucun élément. Ce chapitre contient une description des principaux éléments du scanner et du panneau de commande, avec leur désignation et fonctions.

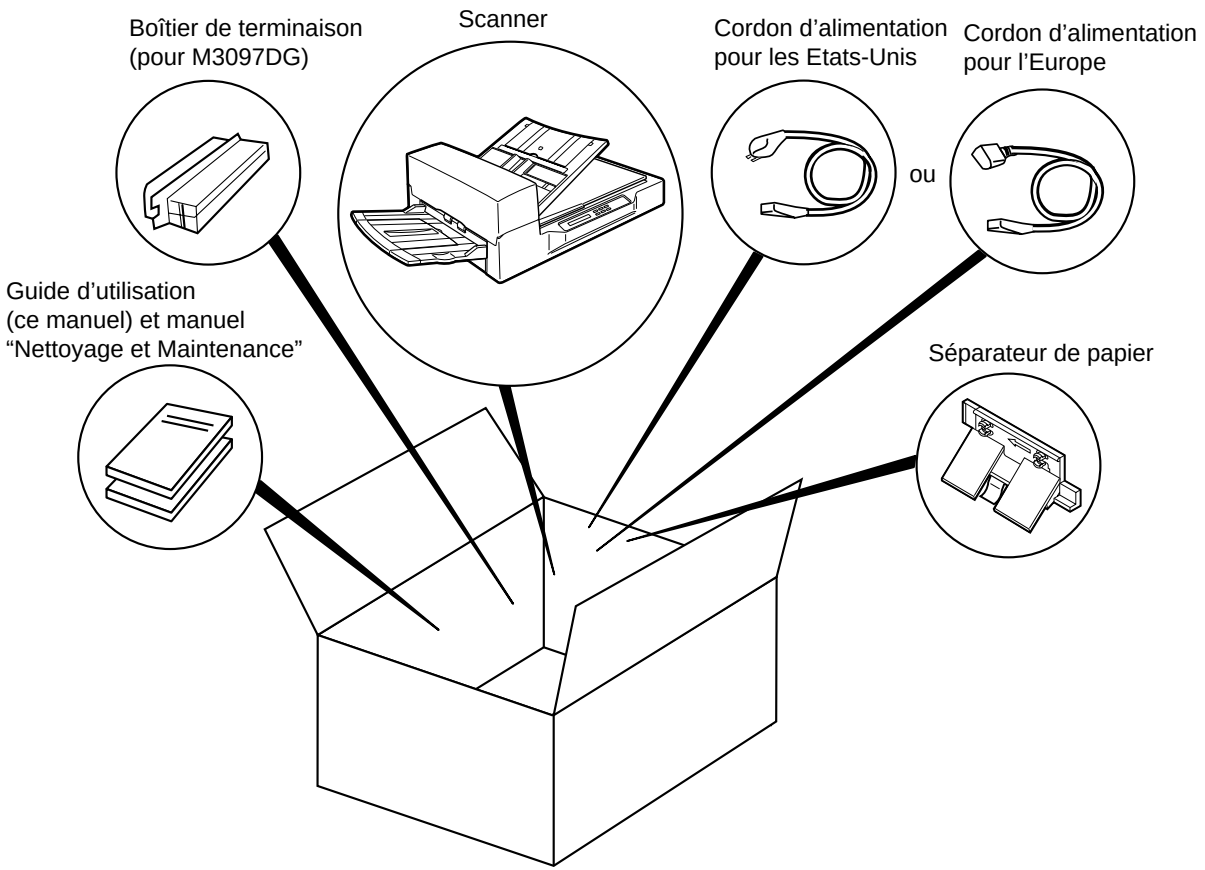
Vérification des éléments

Eléments et groupes

Panneau de commande

Vérification des éléments

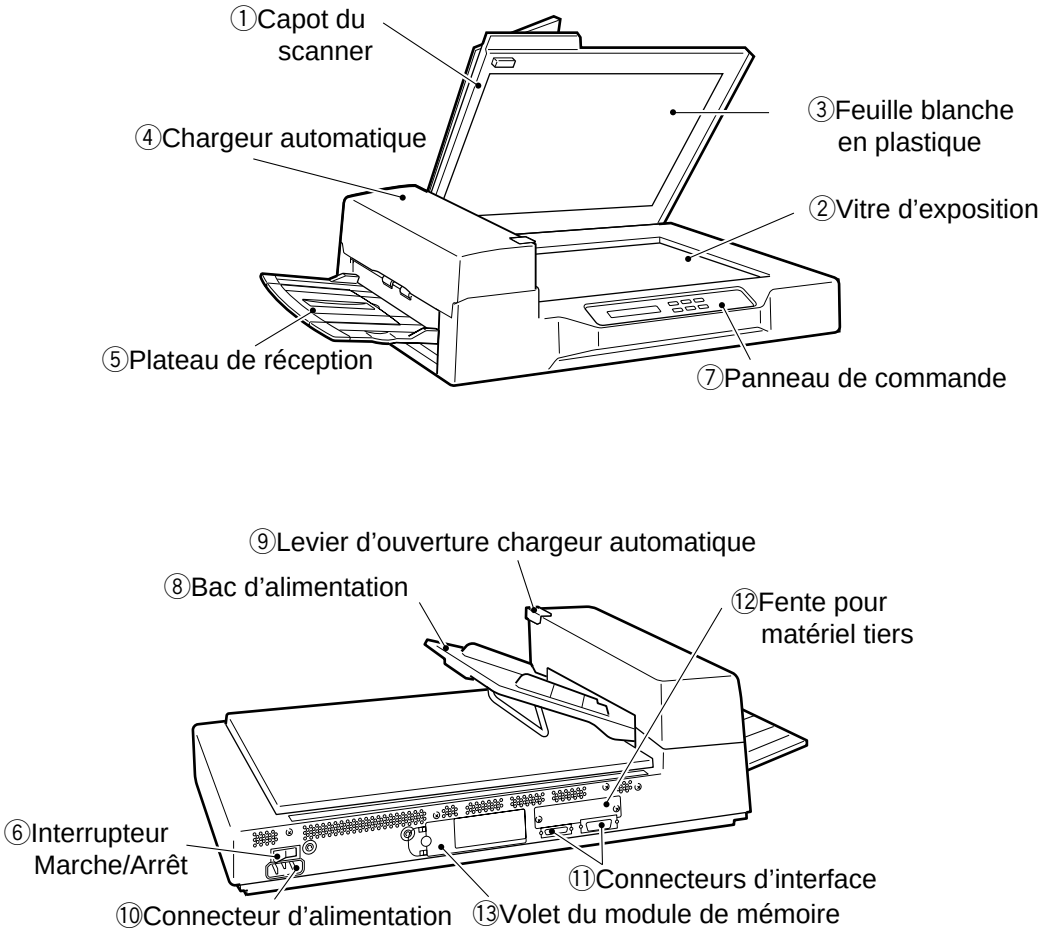
Vous devez manipuler avec précaution les éléments haute précision du scanner.
Vérifiez qu'il ne manque aucun des éléments tels que ci-dessous..
S'il manque un élément, contactez votre revendeur.



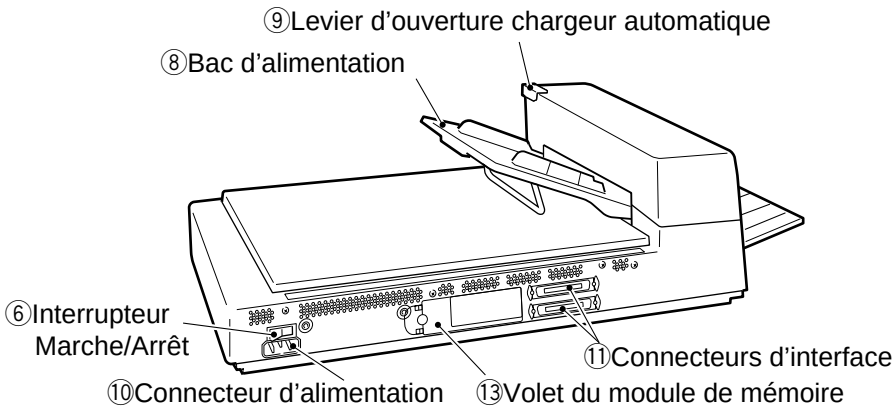
Eléments et groupes

Cette section présente les éléments et groupes situés à l'extérieur du scanner, en indiquant le nom et la fonction de chacun d'eux.

■ Eléments



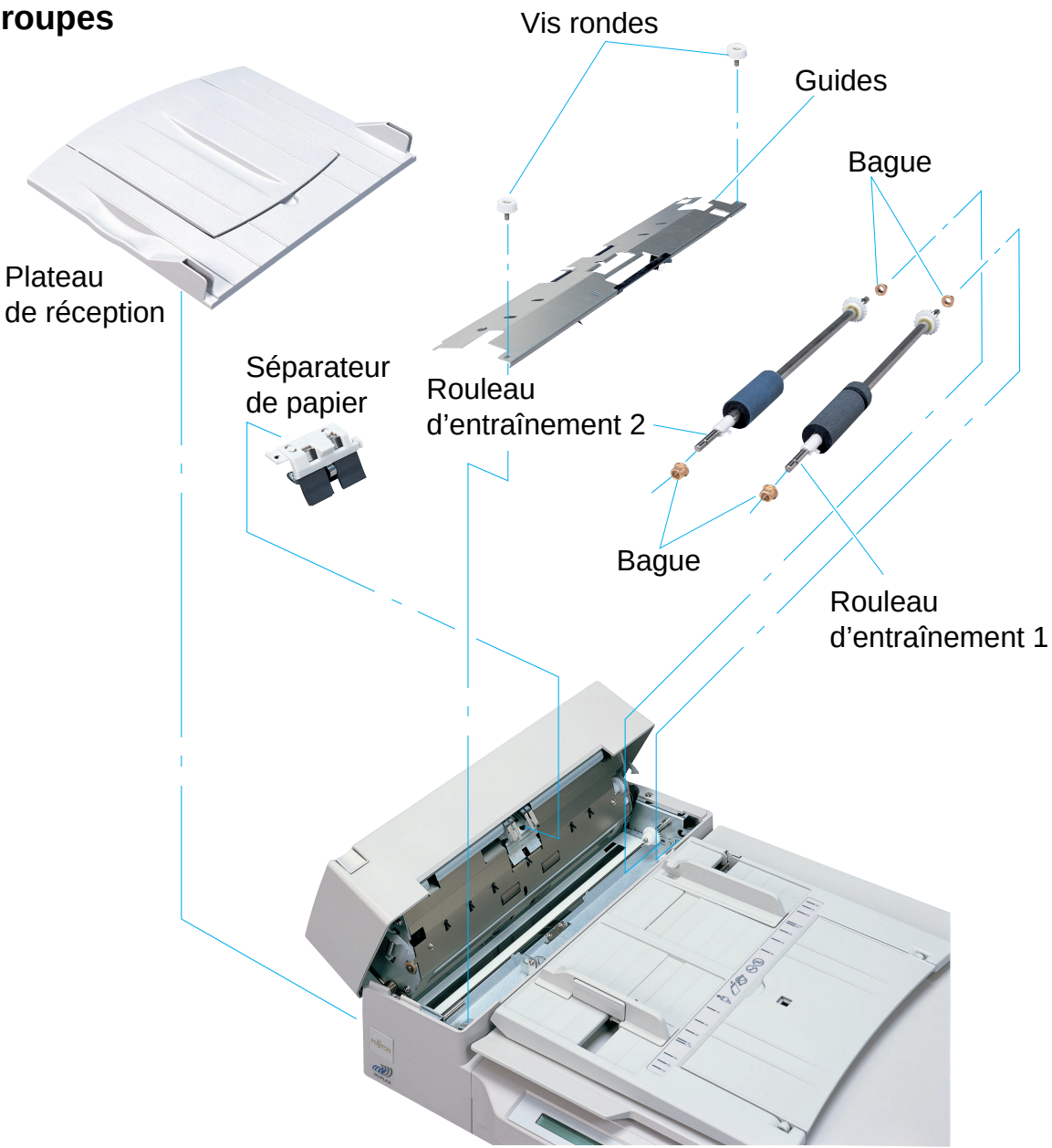
M3097DE



M3097DG

No.		Fonction
①	Capot du scanner :	Se ferme sur l’original et le maintient en place.
②	Vitre d'exposition :	Support du document à numériser.
③	Feuille blanche en plastique :	Appuie sur le document à numériser posé sur la vitre d'exposition
④	Chargeur automatique :	Entraîne automatiquement l’original en position de numérisation.
⑤	Plateau de réception :	Reçoit les pages du document numérisé.
⑥	Interrupteur Marche/Arrêt :	Permet de mettre le scanner sous tension et hors tension.
⑦	Panneau de commande :	Indique l’état du scanner.
⑧	Bac d'alimentation :	Contient les originaux à numériser à l'aide du chargeur automatique.
⑨	Levier du chargeur automatique :	Permet d'ouvrir le chargeur automatique pour supprimer les bourrages papier.
⑩	Connecteur d'alimentation :	Pour la connexion du cordon d'alimentation branché sur une prise AC.
⑪	Connecteurs d'interface :	Pour la connexion des câbles d'interface au système hôte.
⑫	Fente matériel tiers :	Réservée. (M3097DE)
⑬	Volet du module de mémoire :	Réservé.

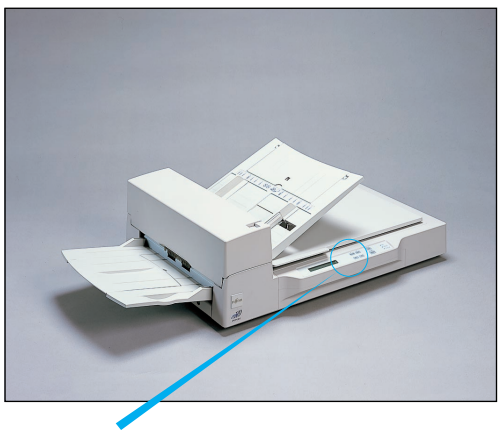
■ Groupes


Vis rondes
Guides
Bague
Plateau
de réception
Séparateur
de papier
Rouleau
d’entraînement 2
Bague
Rouleau
d’entraînement 1

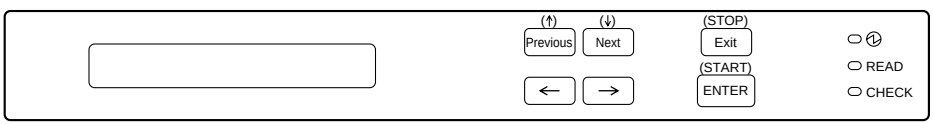
Panneau de commande

Le panneau de commande se trouve sur le côté droit du scanner. Il comprend un écran à cristaux liquides (24 caractères x 2 lignes), des voyants et des boutons.

■ Vue du panneau de commande



Panneau de commande

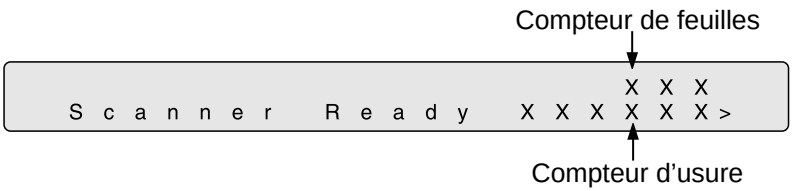


■ Fonction des boutons et des voyants

Boutons et voyants		Fonction
Bouton	Next	Affiche le message suivant sur l'écran à cristaux liquides.
	Previous	Affiche le message précédent sur l'écran à cristaux liquides.
	←	Déplace le curseur vers la gauche.
	→	Déplace le curseur vers la droite
	Exit	• Lorsque le voyant "CHECK" est allumé, ce bouton permet de sortir de la condition d'erreur (le voyant "CHECK" s'éteint et le message "Scanner Ready" - scanner prêt - s'affiche). • Pendant les réglages depuis le panneau de commande, ce bouton permet de retourner directement au message "Scanner Ready" (scanner prêt).
	ENTER	Valide le paramètre sélectionné avec le curseur.
	(START)	Ce bouton lance la numérisation en mode de démarrage manuel ou si le voyant "READ" est allumé.
	(STOP)	Ce bouton arrête la numérisation en cours.
Voyant	⏻	Signale que le scanner est sous tension..
	READ	Signale que la numérisation est en cours ou que le scanner est prêt
	CHECK	• S'il est allumé, il indique la présence d'une alarme. Il est possible de l'éteindre en appuyant sur le bouton "Exit". • S'il clignote à une fréquence de 1 seconde, il signale un bourrage papier ou l'alimentation simultanée de plusieurs originaux dans le chargeur automatique. Il s'éteint après la suppression du bourrage ou, en cas de double alimentation, en appuyant sur le bouton "Exit". • S'il clignote à une fréquence de quatre secondes, il signale que le chargeur automatique a besoin d'être nettoyé.

■ Compteurs

L’écran du scanner affiche deux compteurs.



Compteur	Fonction
Compteur de feuilles	Le compteur de feuilles affiche le nombre de pages numérisées entre le démarrage de la numérisation et la détection de la condition de chargeur vide ou d’une erreur. Ce compteur est automatiquement remis à zéro à chaque démarrage de numérisation.
Compteur d’usure	Le compteur d’usure affiche le nombre total d’originaux numérisés. Il augmente d’une unité toutes les 10 feuilles. Ce compteur est utile pour le nettoyage ou le remplacement de pièces. Pour sa remise à zéro, consultez le chapitre 6.

Etat de fonctionnement

L'état du scanner est indiqué par les messages suivants :

<sous tension>

```
Warming – up Now!!
```

<Numérisation en cours>

```
Now Reading!
```

<En attente>
(M3097DE uniquement)

Le scanner affiche le message suivant lorsqu'il est en attente du démarrage de la numérisation à l'aide du bouton "Start".

```
Please Start SW ON
```

<Besoin de nettoyage>

Lorsque le rouleau d'entraînement est sale, le scanner affiche le message suivant sur la première ligne.

```
Please Clean Pick–roller
      Now Reading
```

Lorsque le verre du chargeur automatique est sale, le scanner affiche le message suivant sur l'écran à cristaux liquides.

```
Please Clean ADF glass
      Now Reading
```

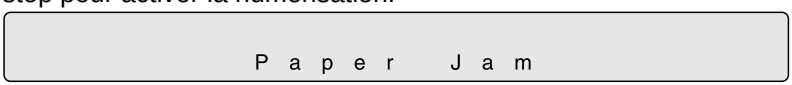
Nettoyez le rouleau d'entraînement ou le verre du chargeur automatique en suivant les instructions du manuel "Nettoyage et Maintenance".

Erreur temporaire

<Bac d'alimentation vide>

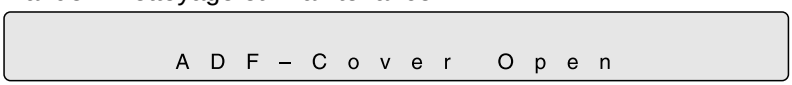
Ce message s'affiche lorsque le bac d'alimentation est vide pendant le fonctionnement avec le chargeur automatique. Remplissez le bac d'alimentation du chargeur automatique puis appuyez sur le bouton stop pour activer la numérisation.

<Bourrage>



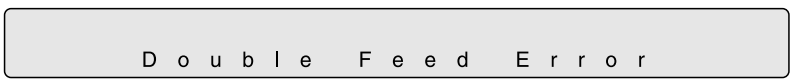
Ce message s'affiche en cas de bourrage dans le chargeur automatique. Pour retirer les documents coincés, reportez vous au Manuel "Nettoyage et Maintenance".

<Capot chargeur ouvert>



Ce message s'affiche si le capot du chargeur automatique est ouvert ou mal fermé. Fermez complètement le capot du chargeur automatique et activez la numérisation.

<Erreur double alimentation>

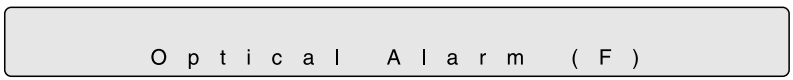


Ce message s'affiche si plusieurs feuilles sont alimentées simultanément dans le chargeur automatique. Contrôlez l'état de l'original et relancez sa numérisation.

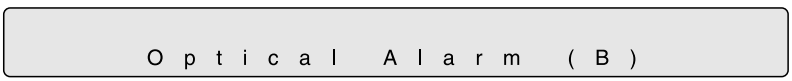
Alarme

Si une erreur se produit, l'écran affiche l'un des messages suivants. Dans ce cas, éteignez et rallumez le scanner. Si le message reste affiché, contactez votre service assistance.

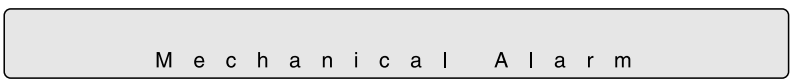
<Problème optique à l'avant>



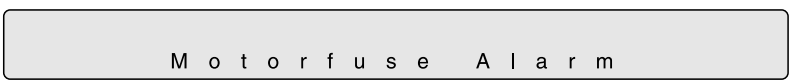
<Problème optique à l'arrière>



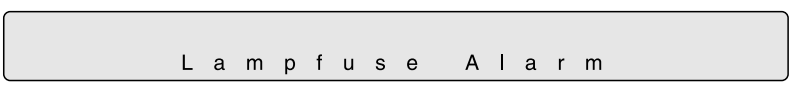
<Mécanisme vitre d'exposition>



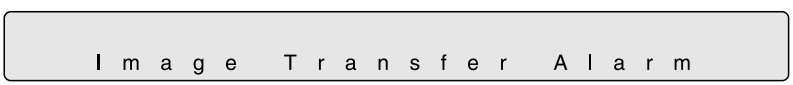
<Alarme fusible moteur>



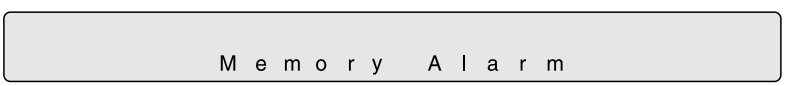
<Alarme fusible lampe>



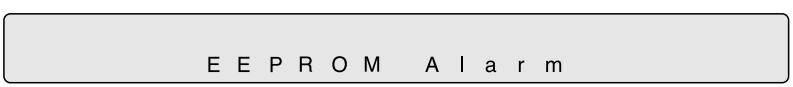
<Alarme transmission image>
(M3097DG)



<Alarme mémoire>



<Alarme EEPROM>



CHAPITRE

2

INSTALLATION ET CONNEXIONS

Ce chapitre contient les instructions pour l'installation et le branchement du scanner.

Précautions

Inspection

Retrait de l'attache du bloc optique du scanner

Connexion des câbles

Montage du plateau de réception

Définition de l'ID SCSI (M3097DG)

Précautions

Cette section indique les précautions à prendre pour l’installation du scanner.

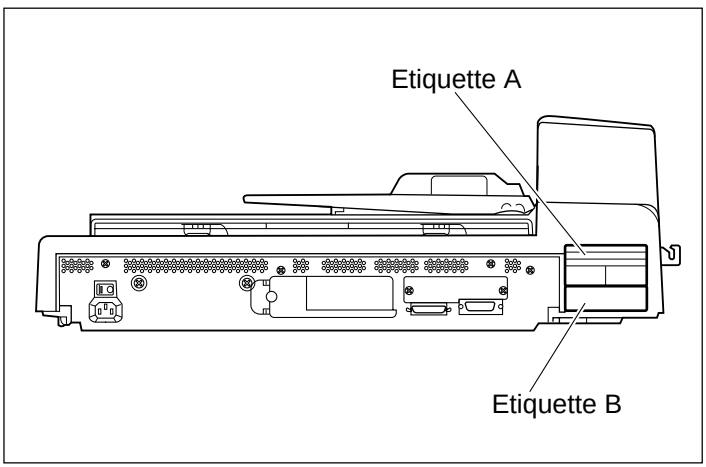
Pour éviter des dommages à votre scanner, veuillez prendre les précautions suivantes.

- Placez le scanner loin de parasites électriques, de champs magnétiques importants et de courants d’air. En outre, l'installation du scanner à proximité d'un climatiseur, d'une photocopieuse ou d'un téléviseur peut perturber son fonctionnement.
- N’installez pas le scanner dans un endroit exposé aux rayons du soleil ou à des sources de chaleur, ceci pourrait endommager le scanner et réduire sa durée de vie.
- N’installez pas le scanner dans un endroit exposé aux vibrations. Elles pourraient endommager le scanner et causer des anomalies de fonctionnement.
- N'installez pas le scanner dans un endroit humide ou poussiéreux, ceci pourrait endommager le scanner et réduire sa durée de vie. Veillez à ce qu’aucun liquide ne s'infiltre dans le scanner.
- Attention à l’électricité statique. Assurez-vous que le revêtement de sol et la surface de support du scanner ne génèrent pas d’électricité statique.

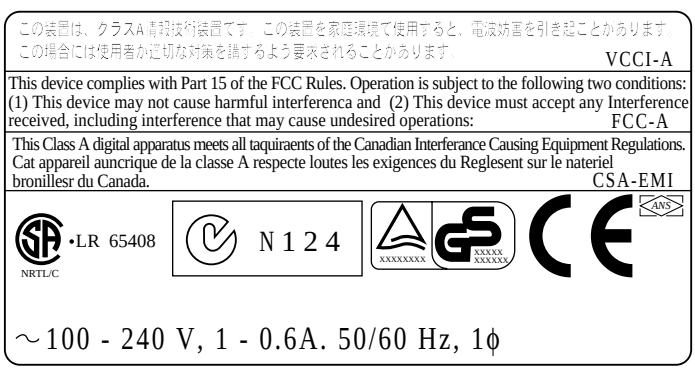
Pour plus de détails, reportez-vous au chapitre 5 CARACTERISTIQUES, où vous trouverez, entre autres, des informations sur l’espace nécessaire pour l’installation du scanner.

Inspection

Cette section indique comment contrôler les étiquettes.



Etiquette A (exemple)


この装置は、クラスA情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると、電波妨害を引き起こすことがあります。
この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。
VCCI-A
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interferenca and (2) This device must accept any Interference
received, including interference that may cause undesired operations:
FCC-A
This Class A digital apparatus meets all taquiraents of the Canadian Interferance Causing Equipment Regulations.
Cat appareil auncrique de la classe A respecte loutes les exigences du Reglesent sur le nateriel
bronillesr du Canada.
CSA-EMI
•LR 65408
NRTL/C
N124
~100 - 240 V, 1 - 0.6A. 50/60 Hz, 1ϕ

Etiquette B (exemple)

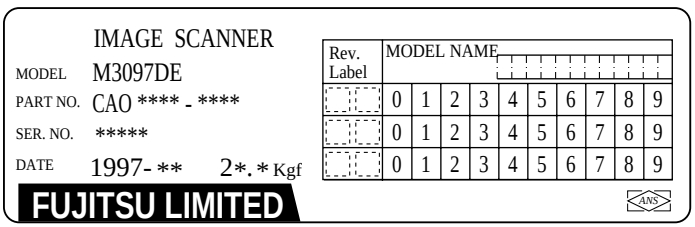


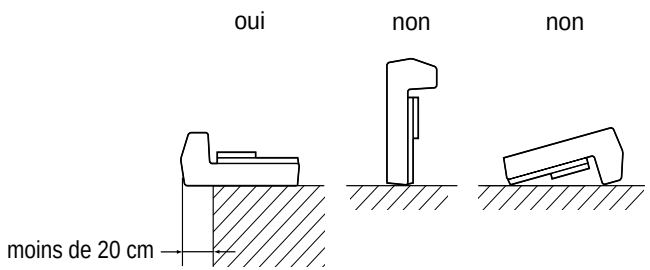
IMAGE SCANNER
MODEL M3097DE
PART NO. CA0 **** - ****
SER. NO. *****
DATE 1997- ** 2*. * Kgf
FUJITSU LIMITED
Rev. Label
MODEL NAME
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
ANS

Retrait de l’attache du bloc optique du scanner

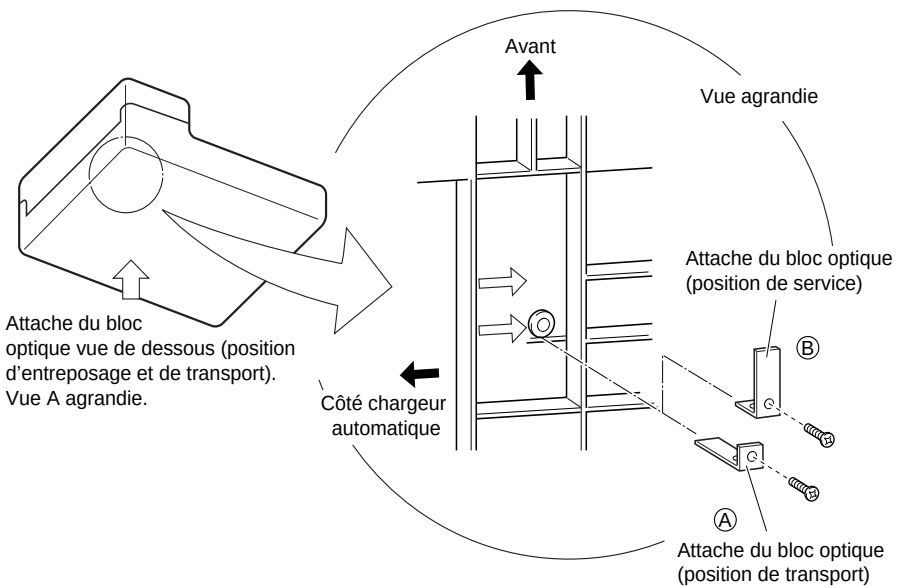
Pendant le transport, le bloc optique du scanner est fixé à l’aide d’une attache pour éviter d'endommager l’appareil. Retirez son attache en procédant de la façon suivante.

① Posez le scanner sur le bord de la table en faisant dépasser son côté gauche (côté du chargeur automatique) dans le vide. Ne posez pas le scanner à l’envers ou couché sur le côté.

⚠ATTENTION
Ne faites pas dépasser le scanner de plus de 20cm.



② Enlevez l’attache du bloc optique du scanner de la position Ⓐ et fixez-la dans la position Ⓑ.

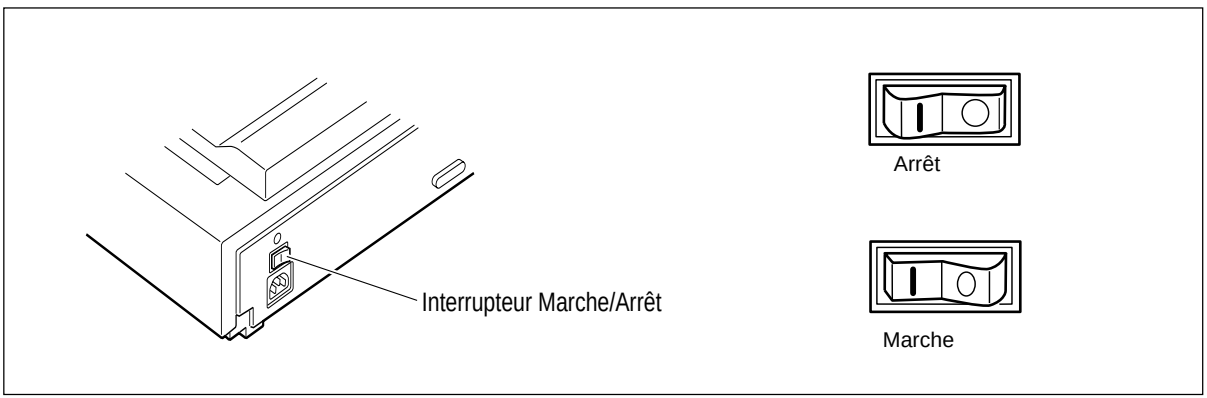

Avant
Vue agrandie
Attache du bloc optique (position de service)
Ⓑ
Attache du bloc optique vue de dessous (position d’entreposage et de transport). Vue A agrandie.
Côté chargeur automatique
Ⓐ
Attache du bloc optique (position de transport)

Connexion des câbles

Cette section décrit comment brancher le scanner.

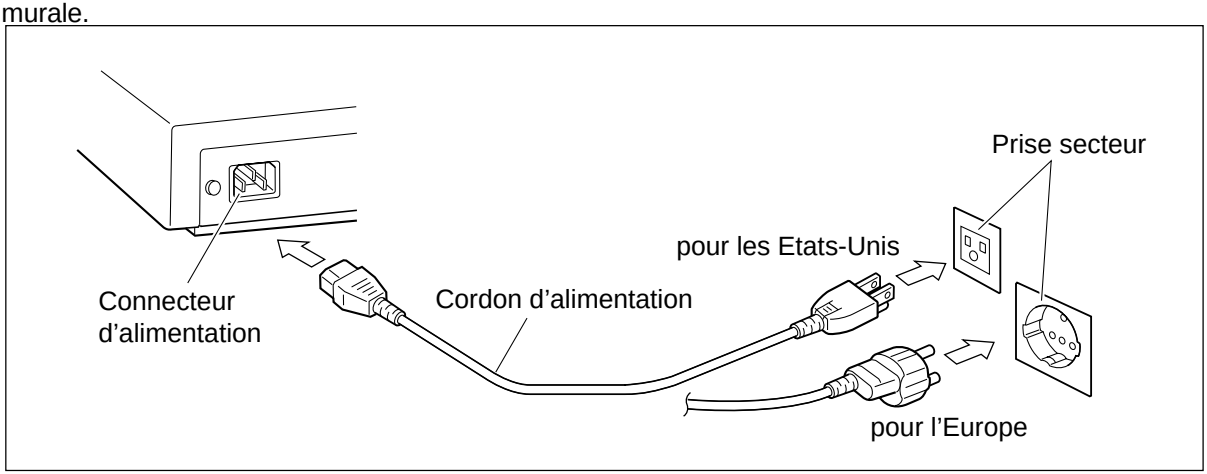
■ Mise hors tension du scanner

Appuyer sur linterrupteur Marche/Arrêt “O” en l’amenant sur la position “O”.



■ Branchement du cordon d’alimentation

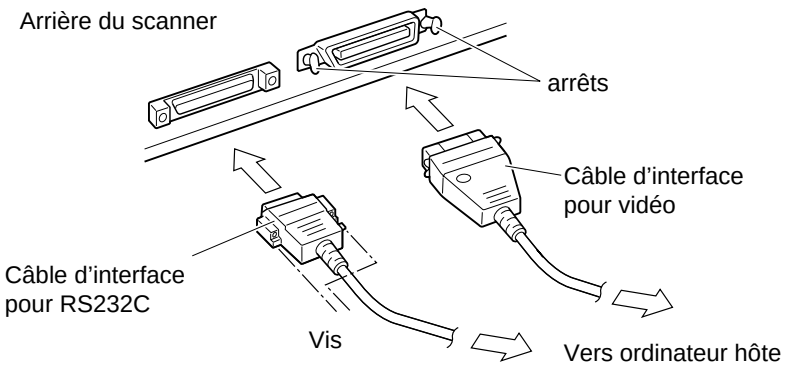
Branchez le cordon d’alimentation dans le connecteur d’alimentation du scanner et dans une prise murale.



■ Connexion des câbles d'interface

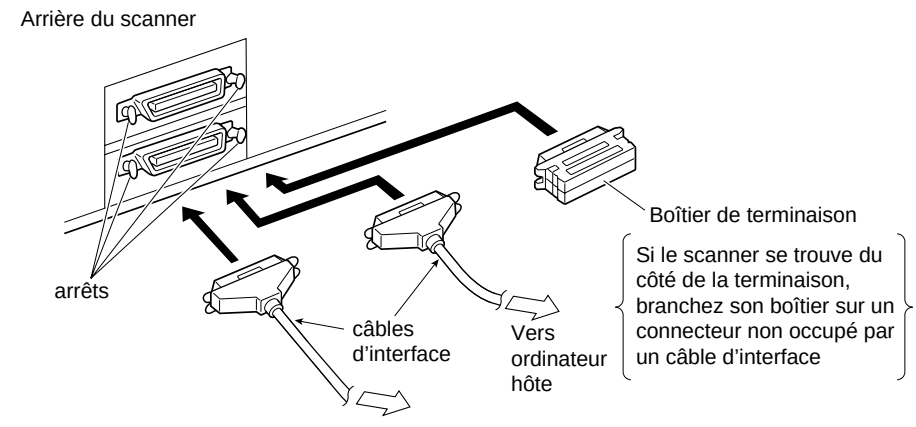
(M3097DE)

Connectez les câbles des interfaces vidéo et RS-232C, puis fixez-les avec les crochets et les vis. Branchez l'autre extrémité des câbles sur l'ordinateur.



(M3097DG)

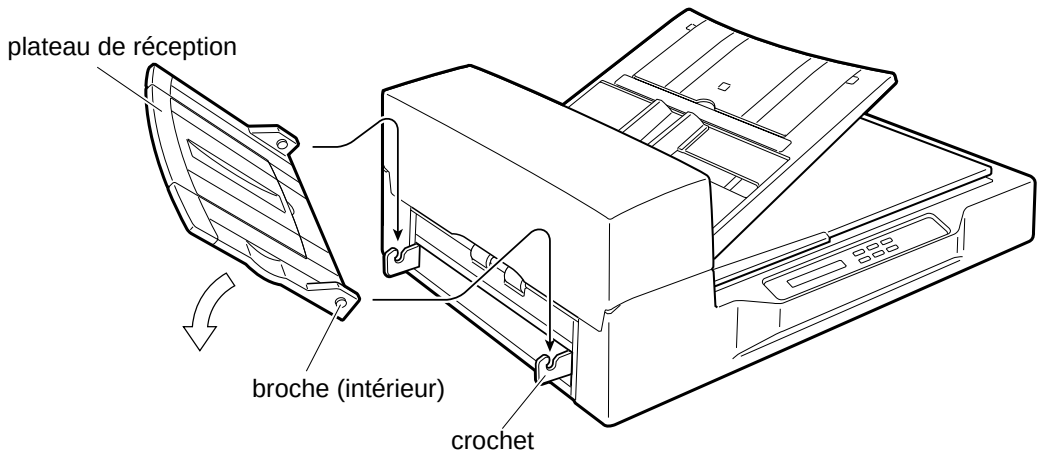
Connectez les câbles d'interface SCSI et fixez-les avec les crochets, puis branchez l'autre extrémité sur l'ordinateur. Si le scanner se trouve du côté de la terminaison, branchez son boîtier sur un connecteur non occupé par un câble d'interface.


Arrière du scanner
Boîtier de terminaison
Si le scanner se trouve du côté de la terminaison, branchez son boîtier sur un connecteur non occupé par un câble d'interface
arrêts
câbles d'interface
Vers ordinateur hôte

Montage du plateau de réception

Montez le plateau de réception en procédant de la façon suivante :

① Montage du plateau de réception.
Enfilez les broches du plateau de réception dans les crochets du scanner.



Définition de l’ID SCSI (M3097DG)

La valeur par défaut de l’ID SCSI est 5. Pour définir l’ID SCSI, il faut accéder au mode paramétrage depuis le panneau de commande et procéder de la façon suivante :

1 Allumez le scanner en amenant l’interrupteur Marche/Arrêt sur “I”. L’écran à cristaux liquides affichera “Scanner Ready” (scanner prêt) sur la deuxième ligne.

```
   Scanner Ready                >
```

2 Appuyez sur le bouton “Next”. L’écran affichera “Mode select 1”.

```
    Mode select 1
M   Manual mode Change?
```

3 Appuyez sur le bouton “Next”. L’écran affichera “Mode select 2” , ce qui signifie que le scanner est en mode paramétrage. Appuyez ensuite sur le bouton “ENTER”.

```
    Mode select 2
!   Setup mode Change?
```

4 Appuyez sur le bouton “ENTER”. Le scanner affichera les messages :

```
 ! 01 Double Feed Chck
   =No/Yes-->  10/15/20mm
```

5 Appuyez une fois sur le bouton “Previous”. Le scanner affichera “SCSI ID” sur la première ligne de l’écran à cristaux liquides.

```
 ! 10 SCS I D
   =0/1/2/3/4/5/6/7
```

6 Sélectionnez l’ID SCSI en appuyant sur le bouton “→” ou “←” suivi du bouton “ENTER”. (l’ID SCSI est définie).

7 Appuyez sur “Exit” pour retourner au message “Scanner Ready” (scanner prêt).

CHAPITRE

3

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

Ce chapitre contient les instructions pour la mise sous tension du scanner, avec une description des boutons de commandes et de la procédure de sélection du mode de numérisation.
Pour plus de détails sur le chargement des documents et la maintenance, consultez le manuel de Nettoyage et Maintenance.

Mise sous tension

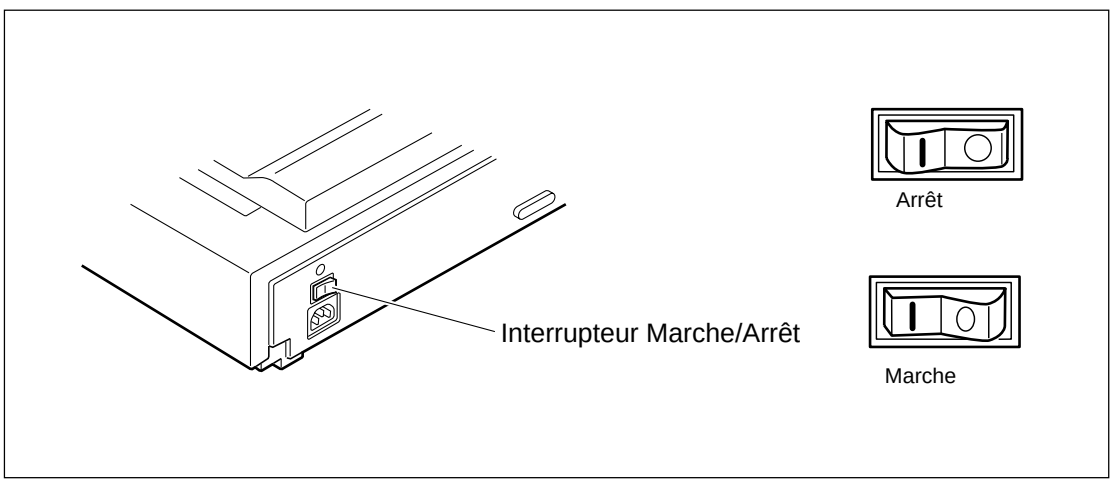
Définition du mode de numérisation (M3097DE)

Définition du mode de chargement manuel

Mise sous tension

Cette section explique comment mettre le scanner sous tension.

Appuyez sur l’interrupteur de Marche/Arrêt en l’amenant sur “I”. Le scanner est sous tension et le voyant vert sur le panneau de commande s’allume.



Définition du mode de numérisation (M3097DE)

Cette section contient une description des boutons de commande et de la procédure à suivre pour la définition du mode de numérisation : simplex (recto), duplex (recto-verso) et duplex (verso).
Si vous définissez le mode de numérisation depuis l'ordinateur hôte, les opérations suivantes ne sont pas nécessaires.

En appuyant sur [Exit] à un moment quelconque, vous pouvez retourner au message M1

1 Mettez le scanner sous tension et vérifiez que le message "Scanner Ready" (scanner prêt) est affiché.

<Message M1>

```
Scanner Ready
```

2 Appuyez sur [Next] . Le scanner affichera le message M2.

<Message M2>

```
Mode Select 0
Reading mode change?
```

3 Appuyez sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 1.

4 Sélectionnez ADF (chargeur automatique) ou FB (vitre d'exposition) en appuyant sur [←] ou [→] puis sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 2.

<Message 1>

```
01 Reading device
 =ADF/FB
```

5 Sélectionnez "Simplex" ou "Duplex" en appuyant sur [←] ou [→] puis sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 3.

<Message 2>

```
02 Reading face
 =Simplex/Duplex
```

6 Sélectionnez "Portrait" ou "Landscape" (Paysage) en appuyant sur [←] ou [→], puis sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 4.

<Message 3>

```
03 Paper Direction
 =Portrait/Landscape
```

7 Sélectionnez le format en appuyant sur [←] ou [→], puis sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 5.

<Message 4>

```
⏎04 Size
 =A4 / A3 / LT / LG/ DLT
```

8 Sélectionnez la Résolution en appuyant sur [←] ou [→]. Lorsque le curseur se déplace vers la gauche, 100/150 peut apparaître. Appuyez ensuite sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 6.

<Message 5>

```
⏎05 Resolution
 =200 / 240 / 300 / 400 / 600
```

9 Sélectionnez la densité recto en appuyant sur [←] ou [→]. Lorsque le curseur se déplace vers la droite, ■◣□/■□□ peut apparaître. Appuyez ensuite sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 7.

<Message 6>

```
⏎06 Front Density
 =■■■/■■◣/■■□/■◣□/■□□
```

Affichage de la densité

Sans option IPC	Avec option IPC-2D ou IPC-3D	Description
■■■	■■■	Très foncé
■■◣	■■◣	Foncé
	AT1 *	Seuil dynamique (mode DTC)
	AT2 *	Seuil dynamique simplifié (mode IPC)
■■□	■■□	Normal
■◣□	■◣□	Clair
■□□	■□□	Très clair

* Ce paramètre n'apparaît que si l'option IPC-2D ou IPC-3D est installée.

10 Sélectionnez la densité verso (si “Duplex” a été sélectionné) en appuyant sur [←] ou [→]. Lorsque le curseur se déplace vers la droite, ■◣□/■□□ peut apparaître. Appuyez ensuite sur [ENTER]. Le scanner affichera le message 8.

<Message 7>

```
⏍07 Back Density
 =■■■/■■◣/■■□
```

11 Sélectionnez la demi-teinte recto en appuyant sur [←] ou [→].

<Message 8>

```
⏍08 Front Halftone
 =No/HT1/HT2/LP1/LP2
```

Paramètre		Description
No		Demi-teinte est désactivé. La numérisation aura lieu en binaire.
HT1		Demi-teinte avec juxtaposition.
HT2		Demi-teinte avec diffusion d’erreur.
LP1	*	Séparation automatique avec juxtaposition.
LP2	*	Séparation automatique avec diffusion d’erreur.

* Ce paramètre n’apparaît que si l’option IPC-2D ou IPC-3D est installée.

Appuyez sur [ENTER] pour valider. Le scanner affichera le message 9.

12 Sélectionnez la demi-teinte verso (si “Duplex” a été sélectionné) en appuyant sur [←] ou [→]. Les paramètres sont les mêmes qu’au point 11. Appuyez sur [ENTER] pour valider. Le scanner affichera le message 10.

<Message 9>

```
⏍09 Back Halftone
 =No/HT1/HT2/LP1/LP2
```

13 Sélectionnez le type de document verso en appuyant sur [←] ou [→].

<Message 10>

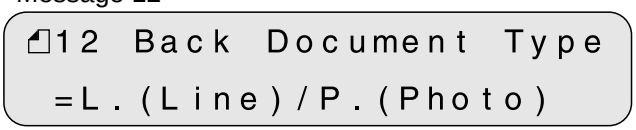
```
⏍10 Front Document Type
 =L.(Line)/P.(Photo)
```

Paramètre	Description
L.(Line)	Le suivi du niveau de blanc est activé. Une marge de 3 mm en haut du document doit rester vierge (la couleur de fond est ignorée). S'utilise pour la numérisation de dessins au trait ou de textes.
P.(Photo)	Le suivi du niveau de blanc est déactivé. S'utilise pour la numérisation de photographies.

Appuyez sur [ENTER] pour valider. Le scanner affichera le message 11.

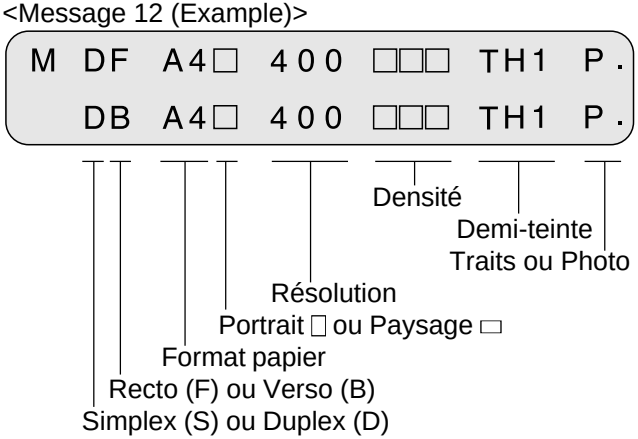
14 Sélectionnez le type de document verso (si "Duplex" a été sélectionné) en appuyant sur [←] ou [→]. Les paramètres sont les même qu'au point 13. Appuyez sur [ENTER] pour valider. Le scanner affichera le message 12.

<Message 12>



15 Confirmez les paramètres.
Si vous désirez corriger un ou plusieurs paramètres, appuyez sur [Next] ou [Previous] pour afficher la page correspondante et répétez la sélection du paramètre en appuyant sur [←] ou [→] . Validez avec [ENTER].
Si tous les paramètres sont corrects, appuyez sur [Exit] pour retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt).

<Message 12 (Example)>



Définition du mode de chargement manuel

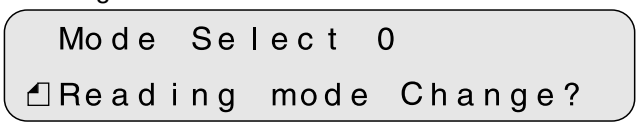
En mode de chargement manuel, le scanner attend un certain temps avant d'afficher le message "Paper Empty" après la numérisation de documents. Ce délai est réglable en mode paramétrage (délai d'attente). Vous pouvez donc introduire les documents dans le bac d'alimentation du chargeur automatique sans devoir interrompre l'opération de numérisation. Pour définir le mode de chargement manuel :

1 Mettez le scanner sous tension et vérifiez que le message "Scanner Ready" (scanner prêt) est affiché.

<Message M1>

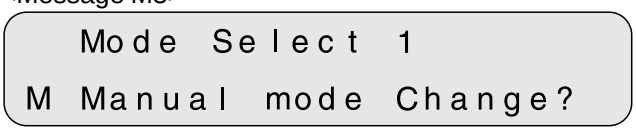
2 Appuyez sur [Next] . Le scanner affichera le message M2.

<Message M2>



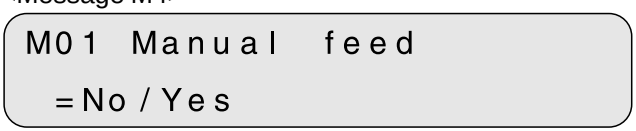
3 Appuyez sur [Next] . Le scanner affichera le message M3.

<Message M3>



4 Appuyez sur [ENTER] . Le scanner affichera le message M4.

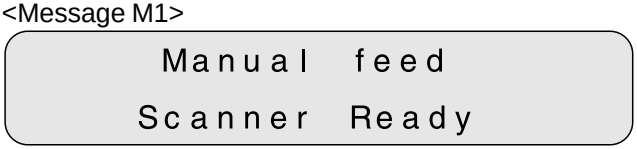
<Message M4>



5 Sélectionnez "Yes" en appuyant sur [→]. Appuyez ensuite sur [ENTER].

6 Appuyez sur [Exit] pour retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt). Notez que "Manual Feed" (chargement manuel) est affiché sur la première ligne, en indiquant que le scanner est en mode de chargement manuel.

<Message M1>



CHAPITRE

4

CARACTERISTIQUES DES ORIGINAUX POUR CHARGEUR AUTOMATIQUE

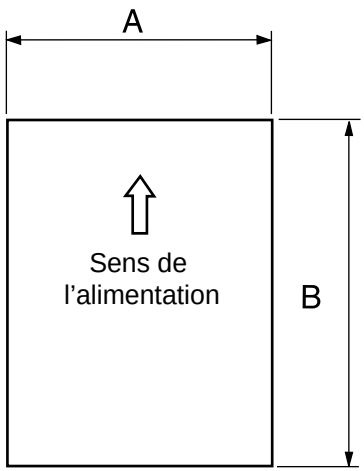
Ce chapitre indique les formats et la qualité des originaux acceptés dans le chargeur automatique.

Format des originaux

Qualité des originaux

Format des originaux

Les formats des originaux pouvant être numérisés par le scanner sont les suivants :



Scanner	Maximum		Minimum	
	A	B	A	B
M3097DE/DG	297 (11,7")	43,2 (17")	148 (5.8 in)	105 (4.1 in)
			105 (4.1 in)	14 8 (5.8 in)

(Unité : mm)

Qualité des originaux

Cette section indique les types d'originaux pouvant être numérisés par le scanner et les précautions nécessaires.

■ Type de papier

Il est conseillé d'utiliser les types de papiers suivants :

• Papier sans fibres de bois
• Papier ordinaire (par exemple, le papier recommandé pour XEROX 4024)

Si vous utilisez un autre type de papier, contrôlez qu'il est correctement alimenté par le chargeur automatique avant de passer à la numérisation.

■ Grammage

Le grammage doit être compris entre :
• 52 et 104 g/m^2

■ Précautions

Certains documents peuvent poser des problèmes s'ils sont alimentés à l'aide du chargeur automatique. Avant de lancer la numérisation, il est conseillé de contrôler que le document est correctement alimenté. Si les feuilles se bloquent dans le chargeur automatique (BOURRAGE) ou si plusieurs feuilles sont alimentées simultanément, numériser les originaux un par un en les posant manuellement sur la vitre d'exposition. Ces documents sont :

• Document avec trombone ou agrafe.
• Document dont l'encre n'est pas sèche.
• Document d'épaisseur irrégulière (ex.: enveloppes)
• Document froissé ou gondolé (voir REMARQUE à la page suivante).
• Document plié ou déchiré.
• Papier calque.
• Papier glacé.
• Papier carbone.
• Document de format inférieur à 148 mm x 105 mm ou supérieur au format A3 ou Commercial Double
• Document non en papier (ex. : tissu, feuille métallique ou transparent)
• Papier photographique
• Document perforé sur le côté
• Document non rectangulaire
• Papier très fin

ATTENTION

Utilisez la vitre d'exposition pour numériser les originaux importants afin d'éviter de les déchirer.

Si l'original est translucide, réglez la densité sur clair.

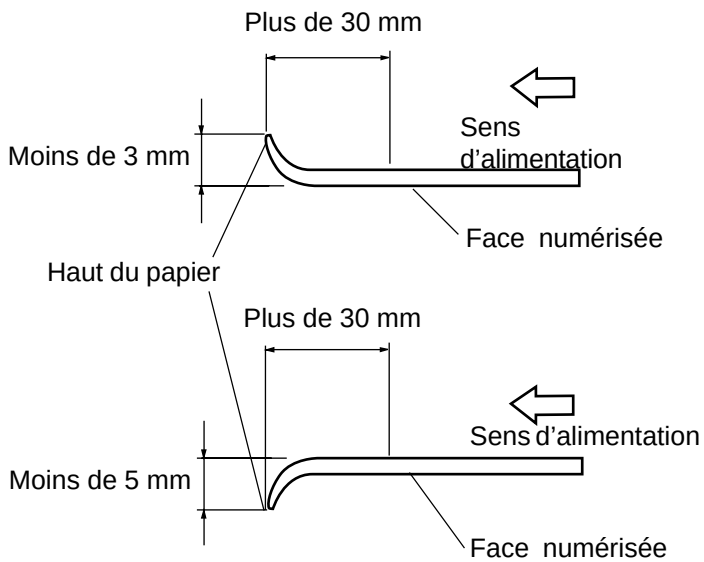
Les composants chimiques des papiers autocopiants peuvent endommager le séparateur de papier et le rouleau d'entraînement. Pour l'entretien, tenez compte des remarques suivantes :

Nettoyage : S'il arrive fréquemment que les documents ne sont pas entraînés, nettoyez le séparateur et le rouleau en suivant les instructions du manuel "Nettoyage et Maintenance".

Remplacement : La durée de vie du séparateur de papier et du rouleau peut être réduite si vous n'utilisez pas du papier PPC.

REMARQUE

• L'original doit être mis en place de façon à remplir les conditions suivantes :



CHAPITRE

5

CARACTERISTIQUES

Ce chapitre fournit les caractéristiques d'installation, les dimensions, les consommables et les options.

Installation

Dimensions

Consommables

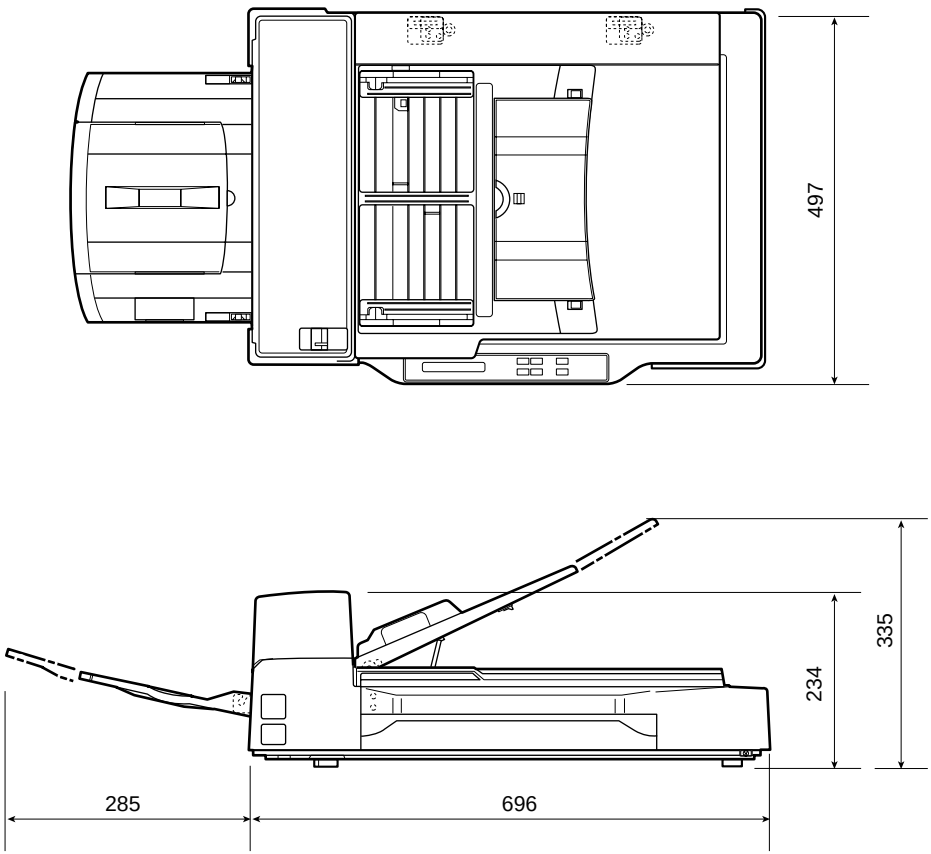
Options

Installation

Le tableau ci-dessous donne les principales caractéristiques pour l'installation scanner.

<table>
<tr><th colspan="2">Eléments</th><th colspan="3">Caractéristiques</th></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Dimensions (mm)</td><td>Largeur</td><td>Profondeur</td><td>Hauteur</td></tr>
<tr><td>696 (27.4 in)</td><td>497 (19.6 in)</td><td>234 (9.2 in)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Poids (kg)</td><td colspan="3">20 (44.2 lb.)</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Alimentation</td><td>Tension</td><td colspan="3">100 à 120 VAC, 220 à 240 VAC ±10 %</td></tr>
<tr><td>Phases</td><td colspan="3">Monophasée</td></tr>
<tr><td>Fréquence</td><td colspan="3">50/60 + 2% -4% Hz</td></tr>
<tr><td colspan="2">Consommation électrique</td><td colspan="3">120 VA maximum</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Conditions d'utilisation</td><td>Etat du scanner</td><td colspan="2">En service</td><td>A l'arrêt</td></tr>
<tr><td>Température ambiante</td><td colspan="2">5 à 35°C
(41 à 95°F)</td><td>-20 à 60°C
(-4 à 140°F)</td></tr>
<tr><td>Humidité</td><td colspan="2">20 à 80 %</td><td>8 à 95 %</td></tr>
<tr><td colspan="2">Capacité thermique</td><td colspan="3">78 kcal/H (312 BTU/H)</td></tr>
</table>

Dimensions



(unité : mm)

Consommables

Dans le tableau ci-dessous, vous trouverez les éléments du scanner devant être remplacés périodiquement. Veillez à toujours avoir ces pièces détachées en stock. Le client est responsable de leur remplacement. Le compteur d'usure permet de connaître le nombre de documents numérisés et de planifier les substitutions de pièces en conséquence.

Désignation	Référence	Remarque
Séparateur	PA03951-0021	Toutes les 100 000 feuilles ou une fois par an.
Rouleau d'entraînement	PA03951-0025	Toutes les 200 000 feuilles ou une fois par an. (deux rouleaux de rechange sont fournis avec le scanner.)

Options

Vous trouverez ci-dessous les options disponibles pour le scanner.

Désignation	Référence	Remarque
Mémoire étendue	TBD	16Mo, EDO SIMM, 72 broches, 60 ns, sans parité Une par unité
IPC-2D*	CA01952-0192	Circuit de traitement d'image Un par unité
IPC-3D*	CA02919-0511	Circuit de traitement d'image Un par unité

* Une seule de ces options peut être installée à la fois.
Pour plus de détails, contactez votre revendeur Fujitsu.

CHAPITRE

6

MODE PARAMETRAGE

Ce chapitre contient les instructions pour le paramétrage du scanner.

Activation du mode paramétrage

Paramètres programmables

Activation du mode paramétrage

Cette section décrit comment activer le mode paramétrage.

1 Allumez le scanner. L'écran à cristaux liquides affichera "Scanner Ready" (scanner prêt).

<Message M1>

```
Scanner Ready
```

2 Pour le modèle M3097DG, passez directement au point 3. Appuyez sur [Next]. Le scanner (M3097DE) affichera le message M2.

<Message M2>

```
Mode Select 0
↵Reading mode Change?
```

3 Appuyez sur [Next]. Le scanner affichera le message M3.

<Message M3>

```
Mode Select 1
M Manual mode Change?
```

4 Appuyez sur [Next]. Le scanner affichera le message M4.

<Message M4>

```
Mode Select 2
! Setup mode Change?
```

5 Appuyez sur [ENTER]. Le scanner est en mode paramétrage et affiche le message 41 (page 6-3).

REMARQUE

En appuyant à un moment quelconque sur [Exit], vous pouvez retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt).

Paramètres programmables

Cette section décrit les paramètres programmables en mode paramétrage.

No	Elément	Description	Paramètres Program.	Valeur par défaut
1	Détection double alimentation	L'entraînement de plusieurs feuilles est détecté en contrôlant la longueur des documents un par un.**	Tolérance: No/10/15/20mm	Non
2	Prédéfinition IPC	Le scanner définit automatiquement les paramètres de numérisation. 5 jeux de paramètres recommandés sont disponibles.	Document: No/1/2/3/4/5	Non
3	RAZ compteur d'usure	Le compteur d'usure peut être remis à zéro.	-	-
4	Délai de prélèvement	Temps programmable qui s'écoule entre l'insertion de l'original et le démarrage de son entraînement. Vous pouvez sélectionner le délai de entraînement qui vous convient le mieux.	Temps: 0,2 à 29,8 sec	1,0 sec
5	Délai d'attente	Temps programmable pendant lequel le scanner attend l'insertion du document suivant après la numérisation du dernier document.	Temps: 27 valeurs de 1 à 1999 sec	30 sec
6	Décalage avant par chargeur auto*	Décalage horizontal et vertical de l'image recto par le chargeur automatique.	Décalage: H:-2 à +3mm V:-2 à +3mm	Décalage: H: 0 mm V: 0 mm
7	Décalage arrière par chargeur auto*	Décalage horizontal et vertical de l'image verso par le chargeur automatique.	Décalage: H:-2 à +3mm V:-2 à +3mm	Décalage: H: 0 mm V: 0 mm
8	Décalage vitre d'exposition*	Décalage horizontal et vertical de l'image sur la vitre d'exposition.	Décalage: H:-2 à +3mm V:-2 à +3mm	Décalage: H: 0 mm V: 0 mm
9	Affichage état mémoire/IPC	Affichage du type d'option IPC (IPC-2D ou IPC-3D) et de la mémoire totale installées		
10	ID SCSI	Sélection de l'ID SCSI.	ID SCSI: 0/1/2/3/4/5/6/7	5

* Ce décalage signifie la différence par rapport à la valeur ajustée automatiquement.

** Les documents dans le bac d'alimentation du chargeur automatique doivent avoir la même longueur. S'ils se chevauchent entièrement, le scanner ne peut pas détecter la double alimentation.

■ Définition de la détection de la double alimentation

Si vous utilisez le système de détection de l'entraînement de plusieurs feuilles, vous devez le définir de la façon suivante :

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 41.

<Message 41>

```
!01 Double Feed Check
 =No/Yes → 10/15/20mm
```

2 Au message 41, appuyez sur [→] ou [←] pour sélectionner la tolérance (10, 15 ou 20mm) et appuyez sur [ENTER] pour activer la détection de la double alimentation. Le scanner compare la longueur du document numérisé avec la longueur du premier document. Si le document numérisé est plus long ou plus court que le premier document, d'une valeur supérieure à la tolérance, une double alimentation sera détectée. Si vous désirez désactiver la détection de la double alimentation, sélectionnez "No" puis appuyez sur [ENTER]. Appuyez sur [Exit] pour retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt).

REMARQUE
La détection de la double alimentation n'est efficace que si tous les documents introduits dans le chargeur automatique ont la même longueur.

REMARQUE
En cas de détection d'une double alimentation, le scanner interrompt le chargement de documents. Si le document dans le chargeur a été alimenté correctement, le document incriminé pourrait être le précédent.

REMARQUE
Si deux feuilles se chevauchent entièrement, le scanner ne peut pas détecter la double alimentation.

■ Définition du mode de prédéfinition IPC

Si vous utilisez le mode de prédéfinition IPC-2, vous devez le définir de la façon suivante :

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 42.

2 Au message 42, appuyez sur [→] ou [←] pour sélectionner le numéro de l'original et appuyez sur [ENTER] pour activer le mode de prédéfinition IPC. Le scanner affichera le message 42-1. Passez à la procédure 3. Si vous désirez désactiver le mode de prédéfinition IPC, sélectionnez "No" puis appuyez sur [ENTER]. Enfin, appuyez sur [Exit] pour retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt).

<Message 42>

```
!02 IPC Pre-Set
 =No/Yes → 1/2/3/4/5
```

3 Au message 42-1, sélectionnez "Yes" pour activer le mode de prédéfinition IPC ou sélectionnez "No" pour le désactiver. Notez que lorsque le mode de prédéfinition IPC est actif, celui de l'ordinateur est ignoré. Enfin, appuyez sur [ENTER] . Le scanner affichera le message suivant, message 43.

<Message 42-1>

```
!02-1 IPC Host Setting
    Ignore  Yes/No
```

<Classification du numéro du document>
Pour la numérisation de dessins au trait, les numéros des documents sont classés comme suit :
L'axe horizontal représente la densité/couleur de fond du papier.
L'axe vertical représente la densité des caractères / lignes.

		Densité du fond		Couleur du fond		
		Normal←	→Foncé	Rouge	Vert	Bleu
Densité caractère	Normal ↑	① Fond et caractère normaux.	③ Fond foncé et caractère de densité normale.			
	↓ Clair	② Fond normal et caractère clair.		④:Caractère clair sur papier rouge.	⑤ Caractère clair sur papier vert.	

① - ⑤ sont les numéros de documents définis en mode paramétrage.

REMARQUE

- Lorsque le mode de prédéfinition IPC est exécuté en mode paramétrage.
  En entrant dans le mode de prédéfinition IPC, le scanner contrôle que l'option IPC-2D ou IPC-3D est installée. Si les options IPC-2D ou IPC-3D ne sont pas installées, le scanner n'entre pas en mode de prédéfinition IPC.

- Lorsque le mode de prédéfinition IPC est exécuté.
  Lorsque le mode de prédéfinition IPC est exécuté en ligne, le paramètre de numérisation peut être valide ou non valide (paramétrage de l'ordinateur non valide) :

	Paramètre de numérisation							
	Mode de numérisation	Mode de transmission	Vitesse de transmission	Résolution	Lancement numérisation	Densité	Dessin / Photo	Demi-teinte
Valide	○	○	○	○	○			
Non valide						○	○	○

	Paramètre de numérisation							
	DTC	Format	Portrait/ Paysage	Entraînement	Sélection document	modèles r	Contraste	Séparation automatique
Valide		○	○	○	○			
Non valide	○					○	○	○

	Paramètre de numérisation					
	Conversion	Finesse	Extraction contour	Recouvrement	DTC simplifié	Zoom
Valide	○		○			○
Non valide		○		○	○	

■ Remise à zéro du compteur d'usure

Pour remettre le compteur d'usure à zéro, procédez comme suit :

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 43.

2 Au message 43;
Si vous voulez remettre à zéro le compteur d'usure, sélectionnez "Yes" à l'aide du bouton [←] ou [→] et appuyez sur [ENTER]. Passez à la procédure 3.
Si vous ne voulez pas remettre à zéro le compteur d'usure, sélectionnez "No" et appuyez sur [ENTER]. Enfin, appuyez sur [Exit] pour retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt).

<Message 43>

```
!03 Abrasion Counter
 =XXXXXX Reset No/Yes
```

3 Au message 43-1;
Si vous désirez remettre à zéro le compteur d'usure, sélectionnez "Yes" et appuyez sur [ENTER]. Si vous ne voulez pas le remettre à zéro, sélectionnez "No" et appuyez sur [ENTER].

<Message 43-1>

```
!03–1 Are you sure?
        No/Yes
```

■ Réglage du délai d'entraînement

Pour régler le délai d'entraînement de l'original, procédez comme suit :

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 44.

2 Au message 44, appuyez sur [→] pour augmenter le délai d'entraînement ou sur [←] pour la réduire. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer. Enfin, appuyez sur [Exit] pour retourner au message "Scanner Ready" (scanner prêt).

<Message 44>

```
!04 Pick start time
 =  1.0 Sec
```

■ Réglage du délai d’attente

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 45.

2 Au message 45, appuyez sur [→] pour augmenter le délai d’attente ou sur [←] pour le diminuer. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer. Enfin, appuyez sur [Exit] pour retourner au message “Scanner Ready” (scanner prêt).

<Message 45>

```
!05 Time-out limit
 = 30 Sec
```

■ Réglage du décalage

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche l’un des messages suivants :
- Décal. recto charg.auto: Message 46.
- Décal. verso charg.auto: Message 47.
- Décal. vitre d’expostion: Message 48.

<Message 46>

```
!06 ADF Front Offset
    Change? No/Yes
```

<Message 47>

```
!07 ADF Back Offset
    Change? No/Yes
```

<Message 48>

```
!08 FB Offset
    Change? No/Yes
```

2 Sélectionnez “Yes” en appuyant sur [←] ou [→] , et appuyez sur [ENTER]. Le scanner affichera le message A.

<Message A>

```
!0X-1 Return to default?
        No/Yes
```

3 Au message A, sélectionnez “Yes” si vous désirez retourner à la valeur de décalage par défaut, ou sélectionnez “No”, puis appuyez sur [ENTER].Le scanner affichera le message B.

<Message B (Exemple de décalage recto chargeur automatique)>

```
!06-2 Front Offset H
 H= +0.0mm (+:Left)
```

<Message B (Exemple de décalage verso chargeur automatique)>

```
!07-2 Back Offset H
 H= +0.0mm (+:Left)
```

<Message B (Exemple de décalage vitre d’exposition)>

```
!08-2 FB Offset H
 H= +0.0mm (+:Left)
```

4 Au message B, appuyez sur [→] pour augmenter la valeur du décalage ou sur [←] pour la diminuer.
L’incrément ou décrément est de 0,5 mm. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer. Le scanner affichera le message C.

<Message C (Exemple de décalage avant chargeur automatique)>

```
!06-3 Front Offset V
 V= +0.0mm (+:Up)
```

<Message C (Exemple de décalage arrière chargeur automatique)>

```
!07-3 Back Offset V
 V= +0.0mm (+:Up)
```

5 Au message C, appuyez sur [→] pour augmenter la valeur du décalage ou sur [←] pour la diminuer. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer. Le scanner affichera l’option suivante du mode paramétrage.

<Message C (Exemple de décalage vitre d’exposition)>

```
!08-3 FB Offset V
 V= +0.0mm (+:Up)
```

■ Affichage de l’état de la mémoire/IPC

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 49.

<Message 49 (Exemple de 32Mo)>

```
!09 IPC/Memory Status
  IPC-2D/32MB(TOTAL)
```

(Exemple)

2 Le message 49 affiche l’option IPC installée et la mémoire graphique totale installée. Appuyez sur [Exit] pour retourner au message “Scanner Ready” (scanner prêt).

■ Définition de l’ID SCSI (M3097DG)

1 Appuyez sur [Next] ou [Previous] et attendez que le scanner affiche le message 4A.

2 Au message 4A, appuyez sur [←] ou [→] pour sélectionner SCSI-ID. Appuyez ensuite sur [ENTER] pour confirmer. Enfin, appuyez sur [Exit] pour retourner au message “Scanner Ready” (scanner prêt).

<Message 50>

```
!10 SCSI-ID
 =0/1/2/3/4/5/6/7
```

GLOSSAIRE

Accentuation de l'image
Réduction de la densité pour éclaircir l'image, sans toutefois la rendre complètement blanche près des zones noires. L'affaiblissement de l'accentuation élimine le bruit spectral ou produit des images tamisées.

Alimentation manuelle = Mode manuel
En mode manuel, l'utilisateur doit introduire les originaux un par un dans le bac d'alimentation du chargeur automatique.

ASCII
Abréviation de "American Standard Code for Information Interchange".
Les codes ASCII sont au nombre de 256 (numérotés de 0 à 255) et sont utilisés pour l'échange d'informations entre un ordinateur et un autre appareil, tel qu'un scanner.

Bit
La plus petite unité de quantité d'information dans une mémoire d'ordinateur. Un bit peut avoir deux valeurs, 1 ou 0, dans le système binaire.
Huit bits correspondent à un octet.

Boîtier de terminaison
Dispositifs avec interface SCSI connectés en cascade. Un boîtier de terminaison doit être placé aux deux extrémités du câble si les dispositifs sont connectés en cascade.

Compteur d'usure
Il permet de savoir quand les courroies ou les rouleaux doivent être remplacés. Il affiche le nombre d'originaux numérisés depuis sa dernière remise à zéro. Vous devez le remettre à zéro à chaque fois que vous remplacez des consommables.

Compteur de feuilles
Indique le nombre de feuilles numérisées entre le démarrage de la numérisation et la détection de la condition de bac vide.

Délai d'attente
Temps pendant lequel le scanner attend l'introduction du document suivant après l'alimentation du dernier document. Si aucun document n'est introduit pendant ce délai d'attente, le scanner retourne en condition de papier absent.

Délai de prélèvement
Temps écoulé entre l'insertion manuelle de l'original dans le bac d'alimentation et son prélèvement après son passage devant le capteur de bac vide.

Démarrage manuel (<-> démarrage automatique)
Lancement de la numérisation en appuyant sur le bouton START.

Densité
Dans ce manuel, ce terme se réfère à une mesure de la profondeur d'affichage.

Dessin au trait
Ce mode utilise les réglages de seuil et de contraste, mais ne tient pas compte de la valeur de la luminosité. La valeur du seuil détermine si les pixels noirs ou blancs seront numérisés. Le mode de dessin au trait convient donc pour la numérisation de textes et de dessins.

Détection double alimentation
Fonction qui détecte l'alimentation de plusieurs originaux simultanément dans le chargeur automatique.

Diffusion d'erreur
Production d'image en demi-teinte de haute qualité (pseudo échelle des gris) basée sur la binarisation de pixels noirs et blancs. La densité optique de pixels et celle des pixels adjacents sont ajoutées, avec les pixels noirs réaffectés dans l'ordre de leur densité en fonction des pixels adjacents.
L'objectif de cette technique est de réduire l'erreur moyenne entre les densités numérisées et les densités imprimées. La densité des pixels adjacents est modifiée en diffusant les erreurs du pixel objectif dans plusieurs pixels, qui sont ensuite binarisés. On obtient ainsi une échelle de gris et une résolution de haut niveau pendant la numérisation, tout en supprimant un plus grand nombre de modèles à l'aide d'image demi-teinte en pointillés, tels qu'une photo dans un journal.

Erreur de l'appareil
Erreur à laquelle l'utilisateur ne peut pas remédier. Faites appel à un technicien.

Erreur temporaire
Erreur à laquelle l'utilisateur peut remédier.

Extraction contour
La limite entre les zones noires et les zones blanches est tracée et le contour est extrait pour les zones fermées.

Filtrage
La qualité des images tracées au crayon ou au stylo dépend des caractéristiques de la lumière réfléchie par l'encre ou le plomb.
pixels non lus peuvent produire des effets sans nuances, des espaces vides ou des lignes fines mal reliées entre elles du à une densité optique homogène. Le filtrage permet de détecter les zones plus claires et d'augmenter leur densité pour améliorer la clarté de l'image.

Format A4
Format papier standard utilisé au Japon et dans d'autres pays, correspondant à 210 x 297 mm (8,25 x 11,6 pouces).

Format Commercial
Format papier standard utilisé aux États-Unis et dans d'autres pays correspondant à 215,9 x 279,4 mm (8-1/2 x 11 pouces).

Hexadécimal
Se dit d'un système de numération à base 16. Vu qu'un système à base 16 doit avoir 16 caractères, il utilise les chiffres de 0 à 9 et les lettres A à F. Il convient de coder les chiffres binaires dans le système hexadécimal en raison du petit nombre de caractères nécessaires.

ID SCSI
Utilisé pour identifier un équipement SCSI particulier lorsque le demandeur sélectionne une cible ou que la cible se reconnecte au demandeur.

Image spéculaire
L'image numérisée est symétrique à celle de l'original dans le sens de la numérisation.

Interface RS-232C
Type d'interface série. Voir interface série.

Interface série
Une interface informatique standard pour la transmission de données entre plusieurs matériels via un seul câble (même si d'autres câbles sont utilisés pour le contrôle).
Avec une interface série, il est possible d'utiliser un câble d'interface de plus de 3 mètres de long (10 pieds). Cette solution est souvent nécessaire pour les connexions en réseau lorsque le scanner est partagé entre plusieurs utilisateurs.

Interface
Connexion permettant la communication entre deux parties d'un système. Par exemple, les signaux électriques sont transmis entre l'ordinateur et le scanner via un câble d'interface.

Inversion (numérisation inversée)
En numérisation inversée, le noir devient blanc et vice-versa.

IPC-2D ou IPC-3D
Options de ce scanner pour le traitement des images.

IRAS
Initialisation du matériel.

Juxtaposition
Technique pour la production d'images demi-teintes couvrant toute l'échelle des gris, avec deux niveaux de pixels en noir et blanc.

Lissage
Le lissage élimine les irrégularités des lignes obliques et courbes. Les convexités irrégulières sont éliminées et les concavités irrégulières sont remplies. Cette fonction est utile, par exemple, dans les applications de reconnaissance optique de caractères.

Mode de prédéfinition IPC
Pour la numérisation d'images binaires, il est nécessaire de régler le scanner en fonction de la qualité de l'original. Dans ce mode, ces réglages peuvent être effectués en amont en faisant correspondre chaque valeur à un numéro de modèle.

Mode démarrage automatique (<->mode démarrage manuel)
La numérisation du document ne peut être activée qu'à l'aide de la commande START.

Mode paramétrage
Dans ce mode, l'utilisateur peut visualiser ou définir un certain nombre de fonctions sans être connecté.

Mode photo (suivi de niveau de blanc désactivé)
En mode photo, le scanner utilise les valeurs de luminosité et de contraste prédéfinies, mais pas la valeur du seuil. La luminance de l'image correspond à la densité des pixels noirs, en permettant de numériser les images comme des photographies avec des dégradés de teintes.

Numérisation
Ce terme se réfère à tous les types de numérisation, y compris Simplex et Duplex.

Numérisation Duplex
Numérisation recto-verso du document.

Numérisation recto
Numérisation de la face du document. S'utilise dans la numérisation Duplex.

Numérisation Simplex
Seul le recto du document est numérisé. Il faut placer le document face vers le haut au centre de la table de numérisation.

Numérisation verso
Numérisation du dos du document. S'utilise dans la numérisation Duplex.

Panneau de commande
Un panneau contenant les voyants et les boutons de commande du scanner. Il permet de contrôler les fonctions du scanner, telles que le chargement des originaux, la sélection des fonctions et la modification des paramètres.

PAPER JAM (BOURRAGE PAPIER)
Le message PAPER JAM informe l'utilisateur que le document est coincé dans le chargeur automatique ou que l'alimentation est désactivée car le document patine. Ce message s'affiche également en cas de double alimentation.

Paysage
Ce terme signifie que le document est alimenté et numérisé avec son côté long perpendiculaire au sens du mouvement.

Perte de couleur
Couleur présente sur l'original, mais qui n'apparaît pas sur le document numérisé.

Photographie = mode photo
Mode de numérisation à utiliser pour les photographies.

Portrait
Ce terme signifie que le document est alimenté et numérisé avec son côté long parallèle au sens du mouvement.

ppp
Points par pouce.

Séparation automatique
Méthode de traitement des images qui effectue une distinction entre les textes et les photos et choisit le seuil en conséquence. La séparation automatique permet au scanner de basculer entre le mode trait et le mode demi-teinte en une seule passe.

Suppression des bruits
Suppression des bruits isolés d'une image se traduisant par des taches noires dans des zones blanches ou des taches blanches dans les zones sombres. La suppression des bruits permet d'augmenter la qualité de l'image.

Traitement demi-teinte
Procédé de reproduction d'une photo comportant un ombrage formé de points, c'est-à-dire une image binaire. La juxtaposition et la diffusion de l'erreur sont des exemples de traitement demi-teinte.

Traitement des images
Numérisation d'une image à partir de paramètres spécifiés.

INDEX

A

A3 3-3
A4 3-3
Activation du mode paramétrage 6-1
Alarme 1-10
Alimentation
  cordon 1-1, 2-5
Attache du bloc optique du scanner 2-4

B

Bac d'alimentation vide 1-9
Boîtier de terminaison 1-1
bouton 1-6
Boutons/voyants, fonctions 1-6

C

Capacité thermique 5-1
Caractéristiques 5-1
Chargeur automatique 1-2, 1-3
  bac d'alimentation 1-2
  levier 1-2, 1-3
  mode 1-3
Circuit de traitement d'image 5-4
Compteur d'usure 1-7
Conditions ambiantes 5-1
Connecteurs d'interface 1-2, 1-3
Connexion
  câbles d'interface 2-6
  cordon d'alimentation 2-5
  des câbles 2-5
Consommables 5-3
Consommation électrique 5-1
  connecteur 1-2, 1-3
  Interrupteur Marche/Arrêt 3-1
Conventions iii

D

Décalage, définition 6-2, 6-7
Définition
  décalage 6-7
  définition double alimentation 6-2
  délai d'attente 6-7
  délai d'entraînement 6-6
  ID SCSI 6-9
  mode de prédéfinition IPC 6-4
Demi-teinte, traitement 3-4
Densité 3-3, 3-4
Dimensions 5-1, 5-2
DLT (Double Letter) 3-3
Double alimentation
  contrôle 6-2
  détection 6-2
  erreur 1-9
Duplex
  mode de numérisation 3-2
  numérisation recto 3-2
  numérisation verso 3-2

E

Ecran à cristaux liquides 1-5, 1-6
Eléments 1-2
Eléments et groupes 1-2
ENTER, bouton 1-6
Entraînement
  délai de démarrage 6-2, 6-6
  rouleau 1-4, 5-3
Erreur temporaire 1-9
Etat de fonctionnement 1-8
Etat mémoire/IPC 6-9
Etiquette
  A 2-2
  B 2-3
Exit, bouton 1-6

F

Fente matériel tiers 1-2, 1-3
Format 3-3

G
Groupes 1-4
Guide d'utilisation 1-1

I
Inspection 2-2
Installation, caractéristiques 5-1
IPC
  IPC état 6-2, 6-9
  IPC prédéfinition 6-2, 6-4

L
LG (Legal) 3-3
LT (Letter) 3-3

M
Manuel
  mode d'alimentation 3-6
  mode démarrage 1-6
Mémoire
  état 6-2, 6-9
  volet 1-2, 1-3
Mise hors de tension 2-5
Mise sous tension 3-1

N
Next, bouton 1-6
NOTES IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR i
Numérisation
  face 3-2
  mode 3-2

O
Options 5-4
Original
  format 4-1
  qualité 4-2
  séparateur de papier 1-2, 1-3
  type 3-5, 4-2
  vitre d'exposition 1-2, 1-3

P
Panneau de commande 1-2, 1-5
Papier
  compteur 1-7
  direction 3-2
  poids 4-2
Papier ordinaire 4-2
Paramétrage, mode 6-1, 6-2
Paramètres programmables 6-2
Paysage 3-2
Plateau de réception 1-2, 2-7
Poids 5-1
Portrait 3-2
Précautions 2-1, 4-2
Préface ii
Previous, bouton 1-6

R
Remise à zéro du compteur d'usure 6-6
Résolution 3-3

S
Scanner 1-1
Séparateur de papier 5-3
Simplex 3-2
Start, bouton 1-5, 1-6
Stop, bouton 1-5, 1-6

T
Tension d'alimentation 5-1

V

Vérification des éléments 1-1
Voyant 1-6
Vue du panneau de commande 1-5

(START) bouton 1-6
(STOP) bouton 1-6
[←] bouton 1-6
[→] bouton 1-6

FUJITSU